

REDMOND

Электросушилка
FD1108



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS 5

KAZ 14

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ..... 5

Технические характеристики 8

Комплектация 8

Устройство прибора..... 8

Панель управления..... 8

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ..... 8

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА..... 9

Использование 9

Подсветка камеры..... 10

Сброс до заводских настроек 11

Рекомендации по сушке для различных продуктов 11

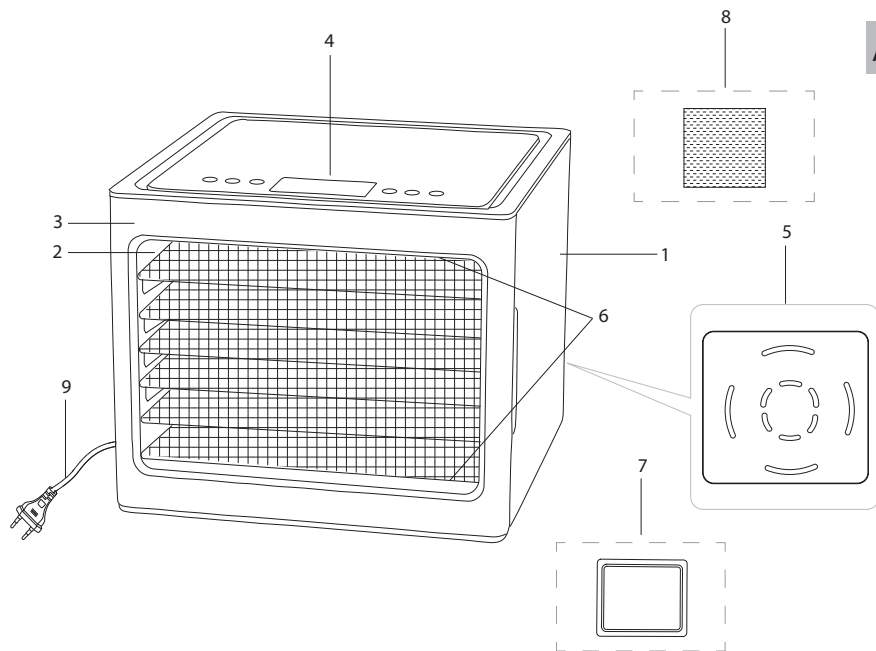
Рекомендуемые температурные режимы 11

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ 12

Хранение и транспортировка 12

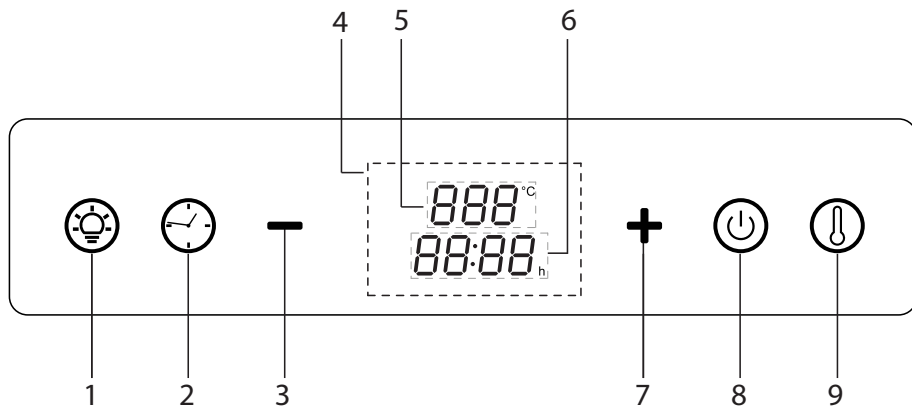
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР..... 12

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА..... 13



A1

A2



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Электросушилка FD1108 — это современный прибор, предназначенный для сушки овощей, фруктов, ягод, грибов, трав и специй, подсушивания круп и макаронных изделий.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением усло-

вий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних пред-

метов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Не оставляйте прибор работающим без присмотра надолго.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	FD1108
Мощность.....	550 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком	класс II
Защита от перегрева	есть
Объем камеры	14 л
Материал корпуса	пластик, стекло
Материал поддонов.....	металл, пластик
Дисплей.....	светодиодный
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Панель управления	сенсорная
Регулировка температуры.....	35–75°C, шаг 5°C
Установка времени	1–48 ч, шаг 0,5 ч
Уровень шума.....	< 52 дБ
Подсветка камеры.....	есть
Автоотключение.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	270 × 325 × 360 мм
Вес нетто.....	4,6 кг
Длина шнура электропитания.....	0,8 м

Комплектация

Электросушилка	1 шт.
Поддон для приготовления пастилы	1 шт.
Поддон для овощей, фруктов и мяса	6 шт.
Сетка для мелких продуктов	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема A1, стр. 3)

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Корпус прибора | 6. Поддоны для овощей, фруктов и мяса |
| 2. Камера для сушки | 7. Поддон для приготовления пастилы |
| 3. Дверца | 8. Сетка для мелких продуктов |
| 4. Панель управления с дисплеем | 9. Электрошнур |
| 5. Вентиляционные отверстия | |

Панель управления (схема A2, стр. 4)

1. Кнопка  – включение/отключение подсветки в камере
2. Кнопка  – настройка времени
3. Кнопка  – уменьшение значения параметра
4. Дисплей
5. Индикатор температуры
6. Индикатор времени
7. Кнопка  – увеличение значения параметра
8. Кнопка  – включение/отключение прибора, начало/окончание работы
9. Кнопка  – настройка температуры

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдерживать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Съемные детали промойте в проточной воде с использованием мягкого моющего средства.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. При первом включении возможно появление постороннего запаха.



Перед началом использования для удаления технической защитной смазки рекомендуется включить прибор без продуктов на 30-40 минут, затем произвести его полную очистку.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Использование

1. Подготовьте и нарежьте продукты, которые вы собираетесь сушить.



Чтобы фрукты меньше меняли цвет в процессе сушки, опустите нарезанные кусочки в лимонный или ананасовый сок и оставьте на несколько минут. Либо смешайте сок (желательно натуральный), соответствующий приготавливаемому фрукту (например, яблочный – для яблок), с двумя стаканами воды и опустите туда предварительно подготовленные фрукты на 2 минуты.

2. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность, вдали от источников тепла и мест, где возможно попадание на прибор воды. При установке следите за тем, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от воздействия повышенной температуры.
3. Разложите продукты ровным слоем на поддонах. Чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха, следите за тем, чтобы продукты не касались друг друга.
4. Установите поддоны.
5. Для приготовления пастилы и трав используйте специальные поддон и сетку, входящие в комплектацию. Установите их внутрь основных поддонов.



Время сушки для верхних поддонов будет больше.

Необходимо устанавливать не менее трех поддонов, даже если вы загружаете только один.

6. Закройте дверцу.
7. Подключите прибор к электросети, прозвучит звуковой сигнал. На несколько секунд загорится, затем погаснет

вся индикация прибора, кроме кнопки . Прибор находится в режиме ожидания.

8. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку . Загорится вся индикация прибора, кроме кнопок  и . На соответствующих индикаторах отобразятся температура и время сушки. Прибор находится в режиме настройки.

 При бездействии в течение 5 минут в режиме настройки прибор автоматически переходит в режим ожидания.

9. Для перехода к настройке времени сушки нажмите кнопку , загорятся кнопки  и . На дисплее будет мигать индикатор времени. С помощью кнопок  и  установите желаемое значение в диапазоне от 1 до 48 часов, с шагом 0,5 ч. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.

10. Для перехода к настройке температуры нажмите кнопку . На дисплее будет мигать индикатор температуры. С помощью кнопок  и  установите желаемое значение в диапазоне от 35 до 75°C, с шагом 5°C. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.

11. Для сохранения внесенных изменений не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд, индикатор на дисплее перестанет мигать.



Прибор обладает функцией памяти. При следующем включении прибор начнет работу в соответствии с последними установленными настройками.

12. Для начала процесса сушки нажмите кнопку . Во время работы прибора на соответствующих индикаторах будут отображаться установленная температура и оставшееся время приготовления, кнопки  и  погаснут.



Время нагрева до заданной температуры зависит от типа, толщины и количества закладываемых продуктов.

Вы можете изменить температуру и время на любом этапе процесса сушки. Для перехода в режим настройки температуры или времени сушки нажмите соответствующую кнопку, загорятся кнопки  и .



ВНИМАНИЕ! Во время работы поддоны нагреваются. Используйте прихватки.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ закрывать вентиляционные отверстия во время работы прибора. Обеспечьте достаточную вентиляцию в помещении, где он используется.

13. По окончании процесса сушки прибор подаст 3 звуковых сигнала и перейдет в режим ожидания.



Вы можете прервать процесс сушки в любой момент нажатием кнопки , прибор перейдет в режим ожидания.

14. Отключите прибор от электросети, кнопка  погаснет.

Подсветка камеры

Вы можете включать/отключать подсветку рабочей камеры, когда прибор находится в режиме настройки или во время процесса сушки. Для этого нажимайте кнопку . По умолчанию подсветка отключена.

i Подсветка автоматически отключается через 10 минут после начала процесса сушки или при бездействии в течение 5 минут в режиме настройки. Для повторного включения подсветки нажмите кнопку .

Сброс до заводских настроек

В режиме ожидания одновременно нажмите и удерживайте кнопки **—** и **+** в течение 3 секунд, прибор снова будет работать в соответствии с заводскими настройками.

Рекомендации по сушке для различных продуктов

Продукт	Подготовка	Продолжительность сушки, часы
Абрикосы	Извлечь косточку и тонко нарезать	13-28
Ананасы (свежие)	Очистить, нарезать кольцами или кубиками	6-36
Бананы	Снять кожуру, нарезать кружочками толщиной 3–5 мм	8-38
Вишня	Допускается сушить целиком, косточку удалять не обязательно	8-36
Груши	Очистить от кожуры, удалить сердцевину, нарезать ломтиками толщиной 5–8 мм	8-30
Клюква	Сушить целиком	6-26
Персики	Нарезать ломтиками или дольками толщиной 8–10 мм, удалить косточку	10-34
Яблоки	Очистить от кожуры, удалить сердцевину, разрезать на две или четыре части	4-15
Баклажаны	Нарезать кружочками толщиной 8–10 мм	6-18
Морковь	Варить до мягкости. Нарезать кружочками	8-14

Продукт	Подготовка	Продолжительность сушки, часы
Болгарский перец	Извлечь сердцевину, нарезать полосками или кружочками	4-14
Грибы	Тонко нарезать, мелкие грибы можно сушить целиком	6-14

i При выборе времени сушки учитывайте размер, консистенцию и вес загружаемых продуктов. Внимательно следите за процессом сушки и своевременно вынимайте поддоны с готовым продуктом.

Рекомендуемые температурные режимы

Тип продукта	Температурный режим
Травы	35-40°C
Хлеб	50-60°C
Овощи	50-55°C
Фрукты	55-60°C
Грибы	50-55°C

 Рецепты по приготовлению блюд для электросушилки FD1108 доступны на сайте www.redmond.company и в мобильном приложении «REDMOND Шеф». Приложение можно загрузить из магазина приложений App Store®* или Google Play®** (в зависимости от операционной системы используемого устройства).

* правообладателем товарного знака App Store является Эппл Инк. (Apple Inc.), Уан Эппл Парк Уэй, Купертино, Калифорния 95014, США (US).

** правообладателем товарного знака Google Play является Гугл Эл ЭлСи (Google LLC), 1600 Амфисвета Паркуэй, Маунтин Вью, Калифорния 94043, США (US).

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Необходимо очищать прибор после каждого использования.

Корпус прибора протирайте мягкой тканью, съемные детали промывайте теплой водой с использованием мягкого моющего средства.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора и электрошнур под струю воды или погружать его в воду.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Прибор подает 3 длинных звуковых сигнала, на дисплее появляется сообщение об ошибке E1 или E3, прибор не реагирует на нажатие кнопок	Системная ошибка	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Прибор неожиданно выключился во время работы	Прибор перегрелся, сработала защита от перегрева	Сократите время непрерывной работы, увеличьте интервалы между включениями
Продукты сушатся слишком долго	Поддоны переполнены	При закладке продуктов между ними должно оставаться свободное пространство для циркуляции воздуха
	Продукты нарезаны слишком крупно	Подготавливайте продукты, следуя указаниям раздела «Рекомендации по сушке для различных продуктов»
Неравномерное просушивание продуктов	Продукты нарезаны неодинаково	
Во время работы прибора появился посторонний запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких включений



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



* Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты из-

готовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)

2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г. ... 30 — 2030 г.)

3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

STOP

- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен

қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызуына және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.
- Құралды істеп тұрған күйінде ұзақ уақытқа қараусыз қалдырмаңыз.

STOP

Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен

білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	FD1108
Қуаты	550 Вт
Кернеуі	220–240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	II дәреже
Қызып кетуден сақтау	бар
Камера көлемі	14 л
Корпус материалы	пластик, шыны
Түпқойма материалы	металл, пластик
Дисплей	жарықдиодты
Индикациясы	светодиодтік, дыбысты
Басқару панелі	сенсорлық
Температураны реттеу	35–75°C, 5°C қадаммен
Уақытты орнату	1–48 сағ, 0,5 сағат қадаммен
Шудың деңгейі	< 52 дБ
Камера жарығы	бар
Автоматты өшіру	бар
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы)	270 × 325 × 360 мм
Таза салмағы	4,6 кг
Электр шнурының ұзындығы	0,8 м

Жинақталу

Электр кептіргіш	1 дана
Пастила дайындауға арналған түпқойма	1 дана
Түпқойма, жемістерге және етке арналған науа	6 дана
Ұсақ өнімдерге арналған тор	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Құрылғысы (A1 сурет, 3 бет)

1. Құралдың корпусы
2. Кептіру камерасы
3. Есік
4. Дисплеймен басқарылатын панель
5. Вентиляциялық саңылаулар
6. Түпқойма, жемістерге және етке арналған науа
7. Пастила дайындауға арналған түпқойма
8. Ұсақ өнімдерге арналған тор
9. Электрқуатының шнуры

Басқару панелі (A2 сурет, 4 бет)

1.  батырмасы – камерадағы жарығы өшіру/қосу
2.  батырмасы – уақытын мәнін орнату
3.  батырмасы – параметрдің мәнін азайту
4. Дисплей
5. Температурада индикаторы
6. Уақыт индикаторы
7.  батырмасы – параметрдің мәнін арттыру
8.  батырмасы – жұмыстың басталуы/аяқталуы
9.  батырмасы – температура мәнін орнату

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр сымын толығымен тарқатыңыз. Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

Әзірлеудің алдында құралдың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Бірінші рет қосқан кезде бөгде иіс пайда болуы мүмкін.



Техникалық қорғаныс майын жою үшін пайдаланар алдында құралды 30-40 минутқа өнімсіз қосу керек, содан кейін оны толық тазарту керек.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Пайдалану

1. Кептіруге арналған азықтарды дайындаңыз және тұраңыз.



Кептірген кезде жемістер өз түсін тым өзгертпеуі үшін, туралған тілімдері бірнеше минутқа лимон немесе ананас шырынына салыңыз. Немесе әзірленетін жеміске сәйкес (мысалы, алмалар үшін – алма) шырынын (табиғи болғаны жөн) екі стақан сумен араластырыңыз және оның ішіне алдын ала дайындалған жемістерді 2 минутқа салыңыз.

2. Құралды тегіс қатты құрғақ көлденең бетке, жылу көздерінен алыс, құралға су түсуі мүмкін жарлардан алыс жерге орналастырыңыз. Орнатқан кезде жанында әшекей жабындылар, жоғары температурадан зақымдануы мүмкін электронды жабдықтардың және басқа заттардың болмауын қадағалаңыз.
3. Өнімдерді түпқоймаларға тегіс қабатпен жайыңыз. Ауаның қалыпты айналымын қамтамасыз ету үшін өнімдер бір-біріне тимеуін қадағалаңыз.
4. Түпқоймаларды бір-біріне орнатыңыз.
5. Пастила мен шөптерді дайындау үшін арнайы паллет пен торды қолданыңыз. Оларды ішінде орнатыңыздар.



Жоғары түпқоймалар үшін кептіру уақыты көбірек болады.

Бір ғана түпқойманы салу керек болса да үш түпқоймадан кем болмайтын түпқоймалар санын орнату қажет.

6. Құралдың есікті жабыңыз.
7. Құралды электр желісіне қосыңыз, құрал дыбыс дабылын береді. Бірнеше секунд жанады, содан кейін құрылғы-

ың  батырмасынан басқа барлық индикациясы өшеді. Құрылғы күту режимінде.

8. Құрылғыны қосу үшін  батырмасын басыңыз. **—** және **+** түймелерінен басқа құрылғының барлық индикациясы жанады. Дисплейде әдепкі кептіру температурасы және уақыты кезектесіп көрсетіледі. Құрылғы орнату режимінде.

 **Орнату режимінде 5 минут бойы әрекетсіздік кезінде құрылғы автоматты түрде күту режиміне өтеді.**

9. Кептіру уақыт баптау үшін  батырмасын басыңыз, **—** және **+** түймелері жанады. Дисплейде уақыт индикаторы жыпылықтайды. **—** және **+** батырмаларымен қалаған көмегімен 1 сағатқа 48 сағатқа дейінгі диапазонда дайындау уақытын орнатыңыз, 0,5 сағ қадамымен. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрыңыз.

10. Кептіру үрдісін бастау үшін  батырмасын басыңыз, **—** және **+** түймелері жанады. Дисплейде температура индикаторы жыпылықтайды. **—** және **+** батырмаларымен қалаған белгіні 35-нан 75°C дейінгі диапазонда орнатыңыз, 5°C қадамымен. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрыңыз.

11. Енгізілген өзгерістерді сақтау үшін басқару тақтасындағы түймелерді бірнеше секунд басаңыз, дисплейдегі индикаторы жыпылықтауды тоқтатады.



Құрылғының жад функциясы бар. Келесі қосылған кезде құрылғы соңғы орнатылған параметрлерге сәйкес жұмыс істей бастайды.

12. Кептіру үрдісін бастау үшін  батырмасын басыңыз. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде тиісті индикаторларда белгіленген температура және қалған пісіру уақыты көрсетіледі, кнопки **—** және **+** сөнеді.



Белгіленген температураға дейін қыздыру уақыты салынатын өнімдердің түріне, қалыңдығына және санына байланысты.

*Кептіру процесінің кез келген кезеңінде температура мен уақытты өзгертуге болады. Температураны немесе кептіру уақытын реттеу режиміне өту үшін тиісті түймені басыңыз, **—** және **+** түймелері жанады.*



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс істеп тұрған кезде түпқоймалар қызады. Тұтқыштарды пайдаланыңыз.



Аспал жұмыс істеп тұрған кезде вентиляциялық саңылаулар бірдеңе қоюға немесе оларды жабуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

13. Кептіру үрдісі аяқталғаннан кейін құрал 3 дыбыстық сигнал береді және күту режиміне көшеді.



Сіз кептіру үрдісін кез келген уақытта  батырмасын басып тоқтата аласыз, құрылғы күту режиміне өтеді.

14. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз,  батырмасы сөнеді.

Камера жарығы

Құрылғы орнату режимінде болғанда немесе кептіру процесінде жұмыс камерасының жарығы қосуға/өшіруге болады.

Ол үшін ☞ түймесін басыңыз. Әдепкі бойынша, жарығы өшірілген.

i Кептіру процесі басталғаннан кейін 10 минуттан кейін немесе орнату режимінде 5 минут жұмыс істемей тұрған кезде жарығы автоматты түрде өшеді. Жарығы қайта қосу үшін ☞ түймені басыңыз.

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

Күту режимінде — және + түймелерін бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз, құрылғы зауыттық баптауларына сәйкес жұмыс істейтін болады.

Түрлі өнімді кептіру бойынша кеңестер

Өнім	Дайындау	Кептіру уақыты, сағат
Абрикос	Сүйегін алып тастап, жіңішкелеп кесу	13-28
Ананас (жаңа)	Тазалау, сақиналап немесе төрт бұрыштан кесу	6-36
Банандар	Қабығын аршу, 3-5 мм қалыңдықта дөңгелектеп кесу	8-38
Шие	Тұтас кептіруге болады, күйегін алу міндетті емес	8-36
Алмұрт	Қабығын аршу, ортасын алып тастау, 5-8 мм қалыңдық тілімдерге кесу	8-30
Мүжжидек	Тұтас кептіру	6-26
Шабдалы	8-10 мм қалыңдықта тілімдерге немесе бөліктерге кесу, сүйегін алып тастау	10-34

Өнім	Дайындау	Кептіру уақыты, сағат
Алма	Қабығын аршу, ортасын алып тастау, екі немесе төрт бөлікке кесу	4-15
Баклажан	8-10 мм қалыңдықта дөңгелектеп кесу	6-18
Сәбіз	Жұмсарғанға дейін пісіру. Дөңгелектеп кесу	8-14
Болгар бұрышы	Ортасын алып тастау, желімдерге немесе дөңгелектеп кесу	4-14
Саңырауқұлақтар	Жіңішкелеп кесу, ұсақ саңырауқұлақтарды тұтас кептіруге болады	6-14

i Кестеде көрсетілген кептіру уақыты шамалы болып табылады. Шынайы уақыты азықтардың мөлшеріне, консервациясына, салмағына байланысты. Осыны салған кезде ескеріңіз, кептіру үрдісін мұқият қадағалаңыз және түпқоймаларды дайын өніммен уақытылы шығарыңыз.

Температураларды таңдау бойынша ұсыныс

Өнімдер	Температурасы
Шөптер	35-40°C
Нан	50-60°C
Көкөністер	50-55°C
Жемістер	55-60°C
Саңырауқұлақтар	50-55°C

III. АСПАП КҮТІМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электржелісінен ажыратылғанына және суығанына көз жеткізіңіз. Құралды әр қолданған сайын тазартыңыз.

Құралдың тұрқын ылғалды жұмсақ шүберекпен сүртіңіз, шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз.

STOP

Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Сондай-ақ тамақпен байланысатын заттар үшін қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе тез келген басқа заттарды қолдануға болмайды.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыртуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Құрал электр желісіне қосылмаған Электр қоректендіру жоқ	Құралды электр желісіне қосыңыз Электр желісіндегі кернеудің болуын тексеріңіз
3 дыбыстық сигнал естіледі, дисплейде келесі қатетуралы хабарлама туындады: E1, E3, құрылғы түймелерді басуға жауап бермейді	Жүйелік қате	Аспапты электр желісінен ажыратып және бойы суытып. Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Құрылғы жұмыс кезінде күтпеген жерден өшіп қалды	Құрылғы қызып кетті, қызып кетуден автоматты қорғаныс іске қосылған	Үздіксіз жұмыс уақытын қысқартыңыз, қосылулар арасындағы аралықтарын ұлғайту керек
Өнімдер тым ұзақ кептіріледі	Түпқоймалар асыра толтырылған Өнімдер тым ірі туралған	Ауа айналымы үшін өнімдерді салған кезде олардың арасында бос орын қалуы керек Өнімдерді «Түрлі өнімдерді кептіру бойынша кеңестер» бөліміндегі нұсқауларға сәйкес дайынданыз
Өнім бір қалыпты кептірілмейді	Өнімдер әрқалай туралған	
Құралдың жұмыс істеу барысында бөгде иіс пайда болды	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді



Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайт-та қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



* Стандартты кепілдік мерзімі – 1 жыл. Ұзартылған кепілдік шарттарымен осы сілтеме арқылы танысуға болады: <https://warranty.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.





Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: ООО «Техно-Нева», 195196, г. Санкт-Петербург, ВН. ТЕР. Г. Муниципальный округ Малая Охта, ул. Таллинская, д. 7 литера О, помещ. 1-Н, офис 407.

© REDMOND. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Сделано в России

FD1108-CIS-UM-1